



しば
縛り

ЯПОНСКОЕ ИСКУССТВО ЭСТЕТИЧЕСКОГО СВЯЗЫВАНИЯ

この頃は縛りはエッチな事なんかを連想しても実は超遠い昔に出来た技術です。

В наше время Шибари ассоциируется с чем-то пошлым, но на самом деле это искусство, возникшее очень давно

まず、この言葉の意味を調べましょう。

Рассмотрим значение этого слова

しば
「縛り」— 縛る (Связывать)

きんばく
「緊縛」— «крепко связывать»

*動詞 どうし – глагол

動名詞 どうめいし – отглагольное существительное

昔の日本で縄は人間と神との関係の象徴として思われていました。縄を使って飾りや服や袋やなんかたくさん物を作っていたんです。

В Японии прошлого веревка воспринималась как символ связи человека и Kami. Используя веревку, изготавливали много вещей, таких как украшения, одежду, сумки и другие

なわ 縄のかざり

縄句
江邊 詠言
種彦 風紀
梅坡 多也



なわで作った物

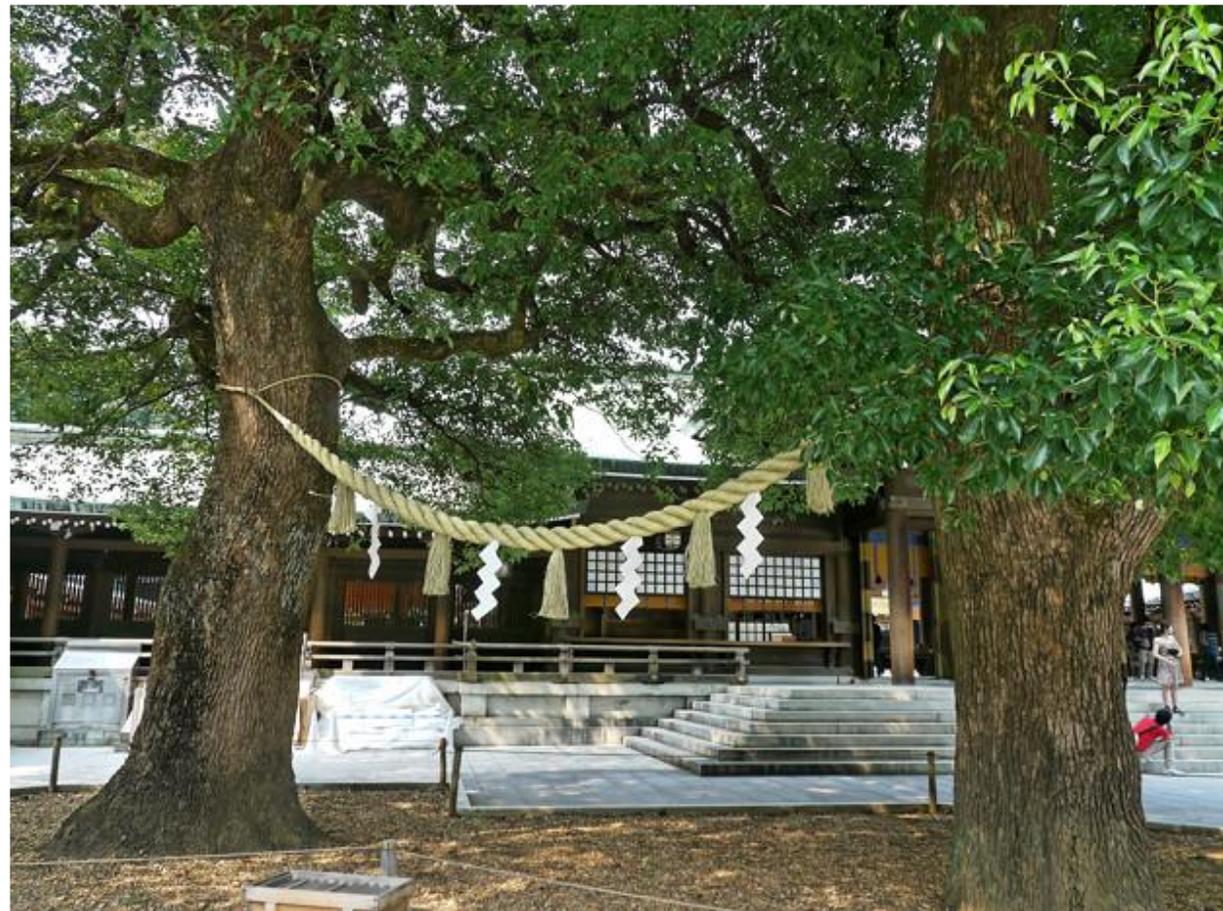


8世紀に初めての注連縄っていうことの言及があります。注連縄って神社で妖怪やなんかから守るために使っている太い縄です。今でも古い木とか石とかの回りに縛られている注連縄を見ることができます。

В 8 веке появляется первое упоминание о Симэнава. Это толстая веревка использовалась в Синтоистских храмах для защиты от злых духов. Даже сейчас можно увидеть обвязанную вокруг старых деревьев или камней Симэнава



木のしめなわ

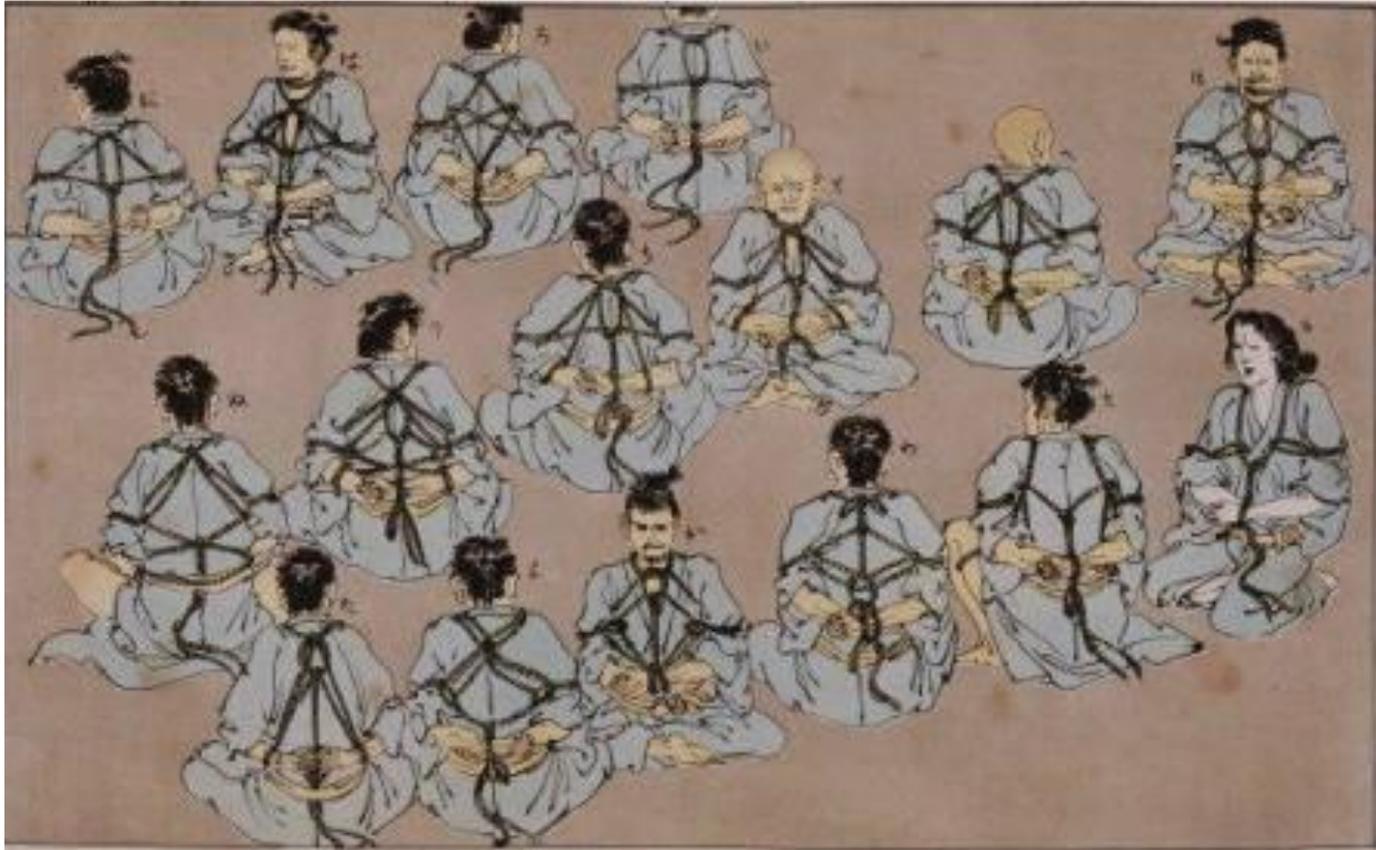


石のしめなわ

梅形 石



捕縄術 ほじょうじゅつ



写真で覚える
とり なわ じゅつ
捕縄術

手にとるようにわかる完成手順
水越ひろ著



AIRYUDO

縛りの元は戦国時代に発生した「捕縄術」です。簡単な縛りよりそういう術は特別な体の点を通して敵を絶対に動かなくしました。それだけじゃなくて、息が難しくなって酸欠(さんけつ)になりました。だから、捕縄術は捕虜(ほりよ)を拷問(ごうもん)するために使っていたんです。

Сибари произошло от появившегося в Эпоху воюющих провинций искусства Ходзёдзюцу. В отличие от простого связывания, эта техника проходила по определенным точкам на теле, полностью обездвиживая противника. Кроме того, затруднялось дыхание, что приводило к удушению. Поэтому Ходзёдзюцу применяли для пытки пленников

酸欠 さんけつ

удушение

捕虜 ほりよ пленник

拷問 ごうもん пытки



捕縄術
ほじょうじゅつ

しばり



- 江戸時代には縛りの術は普通の人々の生活に出てきたんです。日本各地で歌舞伎の縛りの上演がされて始まりました。何年も練習した先生たちはちょう美的で芸術的に女の子を縛りました。縛りの美しさと複雑化が一番大切なことでした。だから誰も繰り返しが出来ないようにしました。
- В эпоху Эдо Сибари проникло в жизнь обычных людей. По всей Японии театр Кабуки начал показывать представления Сибари. Обучавшиеся много лет мастера эстетично и театрально связывали девушек. Самым важным в Сибари была красота и сложность узлов, потому что старались сделать так, чтобы никто не мог их повторить.



© Denis Khisov 2010

www.flickphoto.ru



STANDNEWS



Copyright © 2017. © JUUKSY All rights reserved.



しかも、もう一つの重要なことは先生と女の互いの信用と関係でした。上演する女の人には裸だったけどエッチな事より美しいだと思われていました。女の子を怪我しないには先生は解剖学を完璧に知ることが必要でした。縛りの過程は何時間もたっていました。

Помимо этого еще одной важной составляющей были взаимное доверие и связь мастера и девушки. Выступавшие девушки были обнаженными, но это воспринималось не как пошлое, а как красивое. Мастеру нужно было в совершенстве владеть анатомией, чтобы не поранить девушку. Процесс сибари занимал несколько часов



STANDNEWS







STANDNEWS